

CZ: "Tento produkt je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo příležitostného použití."

# SLÍDOVÝ RADIÁTOR: BXMRA1500E

## Vážený zákazníku,

Mnohokrát děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit produkt značky Black+Decker

Díky své technologii, konstrukci a provozu a tomu, že překračuje nejpřísnější standardy kvality, lze zajistit plně vyhovující používání a dlouhou životnost produktu.

- ◆ Před zapnutím spotřebiče si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení a nedodržení těchto pokynů může mít za následek nehodu.

## BEZPEČNOSTNÍ RADY A VAROVÁNÍ


- ◆ **POZNÁMKA: Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Věnujte zvláštní pozornost přítomnosti dětí a zranitelných osob.**
- ◆ Spotřebič nesmí být umístěn pod elektrickou zásuvkou.
- ◆ Děti mladší 3 let musí být uchovávány mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ◆ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič zapnout/vypnout pouze tehdy, pokud byl umístěn nebo instalován v určené normální pracovní poloze a pokud jsou pod dozorem nebo obdržely pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a rozumí rizikům, která spotřebič představuje.
- ◆ Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jsou jim poskytnuty pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozumět souvisejícím nebezpečím.
- ◆ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru
- ◆ Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí spotřebič zapojovat, nastavovat nebo čistit ani provádět údržbu.
- ◆ Tento spotřebič není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- ◆ **VAROVÁNÍ:** Toto topné zařízení se nesmí používat, pokud jsou panely poškozené.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch nebo bazénů.
- ◆ **POZNÁMKA:** Toto zařízení není vybaveno zařízením pro regulaci okolní teploty. Nepoužívejte tento spotřebič v malých místnostech obývaných lidmi, kteří nejsou schopni opustit místnost vlastními prostředky, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ◆ Pokud je síťová přípojka

poškozená, musí být vyměněna.  
Odneste spotřebič k autorizovanému  
technikovi

## (Původní pokyny)

Asistenční služba Abyste předešli jakémukoli nebezpečí, nepokoušejte se jej sami rozebírat nebo opravovat.

- ◆ Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti, nikoli pro profesionální nebo průmyslové použití.

- ◆  Tento symbol označuje, že zařízení by nemělo být zakryto.

- ◆ **POZNÁMKA:** Abyste předešli přehřátí, nezakrývejte spotřebič.

- ◆ Před zapojením spotřebiče do zásuvky se ujistěte, že voltage uvedená na typovém štítku odpovídá síťovému napětí.
- ◆ Připojte spotřebič k 16 amp uzemněná síťová zásuvka.
- ◆ Zástrčka spotřebiče musí správně zapadnout do síťové zásuvky. Zástrčku neupravujte. Nepoužívejte zástrčkové adaptéry.
- ◆ Spotřebič použijte v dobře větraném prostoru.
- ◆ Pokud se ve stejné místnosti současně používají jiné spotřebiče poháněné plynem nebo jinými druhy paliva, ujistěte se, že je místnost dostatečně větraná.
- ◆ Při používání tohoto spotřebiče udržujte děti a kolemjdoucí v bezpečné vzdálenosti.
- ◆ Spotřebič by měl být používán a umístěn na rovném a stabilní povrch.
- ◆ Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých materiálů, jako je jako textil, lepenka nebo papír atd.
- ◆ Umístěte spotřebič alespoň 50 cm od hořlavých materiálů, jako jsou závěsy, nábytek...
- ◆ V blízkosti spotřebiče neumísťujte hořlavé materiály.
- ◆ Zajistěte, aby přístup ani výstup vzduchu nebyly zcela ani částečně zakryty závěsy, oděvy atd., protože to zvyšuje riziko požáru.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič ve spojení s programem, časovačem nebo jiným zařízením, které je k němu automaticky připojeno.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený kabel nebo zástrčka.

- ◆ Pokud se některý z krytů spotřebiče rozbije, okamžitě jej odpojte od sítě, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
- ◆ **POZNÁMKA:** Udržujte spotřebič v suchu.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič s reklamou amp ruce nebo nohy, nebo když jste naboso.

těch, které nejsou obeznámeny s jeho používáním

- ◆ Neskladujte ani nepřevážte spotřebič, pokud je stále horký.
- ◆ Spotřebič uchovávejte na suchém, bezprašném místě, mimo přímé sluneční světlo.
- ◆ Nikdy nenechávejte spotřebič během používání bez dozoru.
- ◆ Nikdy nenechávejte spotřebič připojený a bez dozoru, pokud jej nepoužíváte. To také šetří energii a prodlužuje životnost

- ◆ Nenatahujte napájecí kabel. Nikdy nepoužívejte síťový kabel ke zvedání, přenášení nebo odpojování spotřebiče.
- ◆ Neomotávejte kabel kolem spotřebiče.
- ◆ Nedovolte, aby se síťový kabel zachytil nebo zamotal.
- ◆ Nedovolte, aby se propojovací kabel dostal do kontaktu s horkými povrchy spotřebiče.
- ◆ Udržujte spotřebič mimo zdroje tepla, ostré hrany a pohyblivé části.
- ◆ Zkontrolujte stav síťového kabelu. Poškozené nebo zkroucené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- ◆ Tento spotřebič není vhodný pro venkovní použití.
- ◆ Napájecí kabel musí být pravidelně kontrolován, zda nejeví známky poškození, a pokud je poškozen, spotřebič se nesmí používat.
- ◆ Jako dodatečnou ochranu elektrického napájení spotřebiče je vhodné mít diferenční proudový chránič s maximální citlivostí 30 mA. Požádejte o radu kompetentního instalátéra.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte ani neskladujte venku.
- ◆ Nenechávejte spotřebič venku na dešti nebo vystavený vlhkosti. Pokud se do spotřebiče dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- ◆ Nedoťkejte se zástrčky mokřými rukama.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte v případě osob necitlivých na teplo (spotřebič má vyhřívané povrchy).
- ◆ Teplota přístupných povrchů může být při používání spotřebiče vysoká.

## POUŽITÍ A PÉČE:

- ◆ Před každým použitím zcela rozviňte napájecí kabel spotřebiče.
- ◆ Spotřebič nepoužívejte, pokud vypínač nefunguje.
- ◆ Pomocí rukojeti (rukojetí) spotřebiče jej zvedněte nebo přemístěte.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič pod úhlem ani jej neotáčejte.
- ◆ Nepřevracejte spotřebič, když je v provozu nebo připojen k elektrické síti.
- ◆ Odpojte spotřebič od sítě, když jej nepoužíváte a před prováděním jakéhokoli čištění.
- ◆ Skladujte tento spotřebič mimo dosah dětí a/nebo osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo

## (Původní pokyny)

spotřebiče.

- ◆ Nepoužívejte spotřebič k sušení domácích zvířat nebo zvířat.
- ◆ Nepoužívejte spotřebič k sušení oděvů jakéhokoli druhu.
- ◆ **POZNÁMKA:** Při používání tohoto spotřebiče nespějte, protože existuje riziko, že byste se mohli zranit.
- ◆ Otočení ovládní termostatu na minimální (MIN) nastavení nezaručuje, že je spotřebič zcela vypnutý.

### Služba:

- ◆ Ujistěte se, že servis spotřebiče provádí pouze specializovaný personál a že k výměně stávajících dílů/příslušenství jsou používány pouze originální náhradní díly nebo příslušenství.
- ◆ **POZNÁMKA:** Pokud spotřebič není zapnutý, hrozí nebezpečí požáru vyčištěno v souladu s tímto návodem.
- ◆ Nesprávné použití nebo nedodržení pokynů může být nebezpečné a může vést k neplatnosti záruky výrobce.

## POPIS

Termostat

B Volič výkonu C

Kontrolka

D rukojeť

E Nohy

Pokud model vašeho spotřebiče nemá výše popsané příslušenství, lze jej také zakoupit samostatně u služby technické pomoci.

## POUŽÍVAT

### Před použitím:

- ◆ Ujistěte se, že byl odstraněn veškerý obalový materiál produktu.
- ◆ Aby se odstranil zápach vydávaný spotřebičem při prvním použití, doporučuje se mít jej zapnutý na plný výkon po dobu 2 hodin v dobře větrané místnosti.
- ◆ Připravte spotřebič podle funkce, kterou chcete použít.

### Používat:

- ◆ Před zapojením kabel úplně rozviňte.
- ◆ Připojte spotřebič k elektrické síti.
- ◆ Spotřebič spusťte zapnutím voliče napájení (B).
- ◆ Vyberte požadovanou teplotu.
- ◆ Otočte ovladač termostatu na požadovanou teplotu

pozice (A).

- ◆ Rozsvítí se kontrolka (C).

### Po ukončení používání aplikace:

- ◆ Zvolte minimální polohu (MIN) pomocí ovladače termostatu (A).
- ◆ Vypněte spotřebič výběrem "0" na voliči napájení.
- ◆ Odpojte spotřebič ze sítě.
- ◆ Nechte vychladnout.
- ◆ Vyčistěte spotřebič

### Rukojeť/y:

- ◆ Tento spotřebič má boční rukojeti, které usnadňují pohodlnou přepravu (D).

### Bezpečnostní zařízení proti překlopení

- ◆ Spotřebič má bezpečnostní zařízení proti převrácení, které odpojí spotřebič, pokud je pracovní poloha nesprávná.

### Bezpečnostní tepelná ochrana

- ◆ Spotřebič je vybaven bezpečnostním zařízením, které chrání spotřebič před přehřátím.
- ◆ Když se spotřebič opakovaně zapíná a vypíná z jiných důvodů, než je ovládní termostatem, zkontrolujte, zda na něm nejsou žádné překážky, které by bránily správnému vstupu nebo odvodu vzduchu.
- ◆ Pokud se spotřebič sám vypne a znovu se nezapne, odpojte jej od elektrické sítě a před opětovným připojením počkejte přibližně 15 minut. Pokud se znovu nezapne, odнесите jej do některého z autorizovaných servisů technické pomoci.

## ČIŠTĚNÍ

- ◆ Před prováděním jakéhokoli čištění odpojte spotřebič od sítě a nechte jej vychladnout.
- ◆ Zařízení očistěte vlhkým hadříkem s několika kapkami mycího prostředku a poté osušte.
- ◆ K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla ani produkty s kyselým nebo zásaditým pH, jako jsou bělidla, ani abrazivní prostředky.
- ◆ Nedovolte, aby se do větracích otvorů dostala voda nebo jiná kapalina, aby nedošlo k poškození vnitřních částí spotřebiče.
- ◆ Neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny ani jej nepokládejte pod tekoucí kohoutek.
- ◆ Pokud není spotřebič udržován v čistotě, může dojít k poškození jeho povrchu.

## (Původní pokyny)

rychlost, což nevyhnutelně zkrátí životnost spotřebiče a také způsobí, že jeho používání nebude bezpečné.

- ◆ **Poznámka:** Když je spotřebič zapnut pomocí funkce ohřevu po delší době nečinnosti, může zpočátku vydávat trochu kouře, což je způsobeno spálením prachu nebo jiných částic na topném tělese a není to důvod k obavám. Tomuto jevu lze zabránit použitím vysavače nebo proudu stlačeného vzduchu skrz štěrbinu spotřebiče k vyčištění vnitřku spotřebiče před použitím.

## ZÁVADY A OPRAVY

- ◆ V případě problémů odneste spotřebič do autorizovaného servisu technické podpory. Nepokoušejte se jej rozebírat nebo opravovat, protože to může být nebezpečné.

**Pro verze produktů EU a/nebo v případě, že je to požadováno ve vaší zemi:**

### Ekologie a recyklovatelnost produktu

- ◆ Součástí balení je obalový materiál pro tento spotřebič v systému sběru, třídění a recyklace. Pokud je chcete zlikvidovat, použijte pro každý typ materiálu vhodné veřejné kontejnery.
- ◆ Výrobek neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



Tento symbol znamená, že pokud si přejete výrobek po skončení jeho životnosti zlikvidovat, musíte jej odevzdat u autorizovaného zástupce pro nakládání s odpady pro selektivní sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení

(OEEZ)

Tento spotřebič je v souladu se směrnicí 2014/35/EU o nízkém napětí, se směrnicí 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, se směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických spotřebičích a se směrnicí 2009/125/ES o požadavcích na ekologický design vztahujících se na výrobky související s energií.

## ZÁRUČNÍ A TECHNICKÁ POMOC

Tento produkt se těší uznání a ochraně zákonné záruky v souladu s platnou legislativou. Chcete-li prosadit svá práva nebo zájmy, musíte se obrátit na kteroukoli z našich oficiálních služeb technické pomoci.

Nejblížeji můžete najít na následujícím webu

Odkaz na web: <http://www.2helpu.com/>.

Můžete si také vyžádat související informace, a to tak, že nás kontaktujete (viz poslední stránka manuálu).

Tento návod k obsluze a jeho aktualizace si můžete stáhnout na <http://www.2helpu.com/>.



(Původní pokyny)

Následující informace podrobně popisují vlastnosti související s ekologickým designem:

Modelka: BXMRA1500E	
Tepelný výkon	
Jmenovitý tepelný výkon P <sub>nom</sub>	1.50 kW
Minimální tepelný výkon (orientační) P <sub>min</sub>	0.75 kW
Maximální trvalý tepelný výkon P <sub>max</sub>	1.50 kW
Spotřeba pomocné energie	
Při jmenovitém tepelném výkonu max	Není k dispozici
Minimální tepelný výkonmin	Není k dispozici
Pohotovostní režim SB	0.00 kW
Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrická teplovodní topidla	
Ruční ovládání tepelné zátěže, s vestavěným termostatem	Ne
Manuální řízení tepelné zátěže s odezvou na teplotu uvnitř/venku.	Ne
Elektronická regulace tepelné zátěže s odezvou na vnitřní/venkovní teplotu.	Ne
Vytápění s ventilátorem	Ne
Typ vytápění / regulace vnitřní teploty	
Jednostupňové vytápění, bez regulace vnitřní teploty	Ne
Dvě nebo více ručních nastavení, bez regulace vnitřní teploty	Ne
S mechanickým termostatem pro regulaci vnitřní teploty	Ano
S elektronickou regulací vnitřní teploty	Ne
Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač	Ne
Elektronická regulace vnitřní teploty a týdenní časovač	Ne
Další možnosti ovládání	
Regulace vnitřní teploty pomocí detektoru přítomnosti	Ne
Regulace vnitřní teploty pomocí detektoru otevřeného okna	Ne
S volitelným dálkovým ovládaním	Ne
S přizpůsobitelným ovládaním zapnutí/vypnutí	Ne
S operací s časovým omezením	Ne
Se senzorem černého světla	Ne
Kontaktní údaje:	Strojírenství a technologie pro život, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Španělsko

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel - FR. +32 15 47 37 66
Bulharsko	Stanley Black&Decker Polska Bukurešť Pobočka Phoenixia Business Center Ulice Turturelor, č. 11A, 6. patro, modul 15, 3. obvod. Bukurešť (Rumunsko)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepcie@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Dánsko	Stanley Black & Decker Dánsko Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Německo	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Řecko	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΥΣΤΡΕΔΙ-ΚΑΝΕΛΑΡΕ: Stravonos 7 & Vouliagmenis Avenue. 166 74 Lyfada - Athény SLUŽBA : Den Misto 2 (Hani Adam) - 193 00 Aspropyrgos	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Strojirenství a technologie pro život Španělsko Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
Francie	Strojirenství a technologie pro život Francie 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Faxem 026 674 93 94
Maďarsko	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Maďarsko)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italy Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 Faxem 039-9590313
Nizozemsko	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Faxem +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norsko AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo P.O. Box 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com tif. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Rakousko	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Vídeň	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o 21D Postępu Street 02-676 Varšava, Polsko	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugalsko	Strojírnoství a technologie pro život Portugalsko Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisabon	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Rumunsko	Stanley Black&Decker Polska Bukurešť Pobočka Phoenicia Business Center Ulice Turturelelor, č. 11A, 6. patro, modul 15, 3. obvod. Bukurešť (Rumunsko)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, výrobce v marketingu, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovinsko)	G-M&M, výrobce v marketingu, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovinsko)
Finsko	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Krabice 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Telefax 031-68 60 80
Spojené království a Irská republika	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com tel. 01753 511234

